

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 136

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Prix des numéros 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques
de fabrique et de commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. —
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer.

1902. 2 avril. La raison Bise et Bersier, à Estavayer (F. o. s. du c. du 1^{er} juin 1899, n° 179, page 724), est radiée ensuite de renonciation des titulaires.

2 avril. La raison Justine Bourqui, à Estavayer (F. o. s. du c. du 24 mars 1902, page 461), a ajouté à son commerce: débit de vin à l'emporter.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1902. 5. April. Die Firma L^e Fug-Grolimund in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 29 vom 28. Februar 1890, pag. 157) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. April. Inhaber der Firma W. Grolimund, in Solothurn (Nachfolger von L^e Fug-Grolimund), in Solothurn ist Wilhelm Grolimund, Baptist's sel., von Kammersrohr, in Solothurn. Natur des Geschäfts: Liqueurfabrikation, Spirituosen- und Weinhandlung. Geschäftslokal: Nr. 145 A und B, Hermesbühl.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 3. April. Die Firma L. Kili-Stahel in Basel (S. H. A. B. Nr. 270 vom 29. Juli 1901, pag. 1077) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

3. April. Joseph Basler-Misslin, von Ingersheim (Elsass), wohnhaft in Basel, und Alfred Kaufmann-Streckeisen, von und in Basel, haben unter der Firma J. Basler & C^{ie} in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1902 begonnen hat. Joseph Basler-Misslin ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Alfred Kaufmann-Streckeisen ist Kommanditär mit dem Betrage von einhunderttausend Franken (Fr. 100,000). Natur des Geschäfts: Handel und Fabrikation in Farben, Lack und sämtlichen Malerutensilien. Geschäftslokal: Totentanz 1.

3. April. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma Basler Handelsbank in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 3. Juli 1895, pag. 716) ist Fritz Bischoff infolge Todes ausgeschieden und somit dessen Unterschrift erloschen.

4. April. Die Firma Ad. Sauer-Dunkel in Basel (S. H. A. B. Nr. 45 vom 18. Februar 1896, pag. 180) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

4. April. Inhaber der Firma Emanuel Herbst in Kleinhüningen ist Emanuel Herbst, von Basel, wohnhaft in Kleinhüningen. Natur des Geschäfts: Sägerei, Holzbearbeitungsmaschinen und Holzhandlung. Geschäftslokal: Kleinhüningen, Dorfstrasse 12/14.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 5. April. Die Firma Franz Jos. Imholz in Dietfurt (S. H. A. B. vom 14. August 1891, pag. 693) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Witwe Marie Imholz, Carl Imholz und Anna Imholz, alle von Bütschwil und wohnhaft in Dietfurt, haben unter der Firma Franz Jos. Imholz sel. Erben in Dietfurt, pol. Gmde. Bütschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1899 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Jos. Imholz» übernimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die beiden erstgenannten Teilhaber, allein. Stickerfärgerei, Dietfurt.

5. April. Der Inhaber der Firma Rudolf Breitenmoser in Wil (S. H. A. B. Nr. 78 vom 18. März 1896, pag. 322) meldet als Natur des Geschäfts an: Spezerei- und Mehlhandlung.

5. April. Inhaber der Firma Metzger Albert in Kirchberg ist Albert Metzger, von und in Kirchberg. Maschinenstickerei. Im Dorf Kirchberg.

5. April. Inhaber der Firma Arnold Sonderegger Ingenieur in St. Gallen ist Arnold Sonderegger, von Rehetobel, in St. Gallen. Technisches Bureau. St. Leonhardsstrasse 65.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1902. 2. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Schädler & Allemann in Chur (S. H. A. B. Nr. 87 vom 6. März 1902, pag. 345) ist der Gesellschafter Josef Allemann aus Gesundheitsrücksichten ausgeschieden; infolgedessen erlischt die Firma. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ernst Schädler» in Chur (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1897, pag. 25).

4. April. Die Firma J. Traber in Chur (S. H. A. B. Nr. 46 vom 31. März 1883, pag. 353; Nr. 22 vom 16. März 1884, pag. 174; Nr. 137 vom 15. Juni 1892, pag. 548) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma J. Traber's Wwe in Chur ist Maria Traber-Jann, von und in Chur. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «J. Traber» unterm 16. März 1902 mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäfts: Metallwarenhandlung und Flaschnereigeschäft, Zinkornamenten-, Holzement-, Dachpappen- und Teerprodukten-Fabrik. Geschäftslokal: Casinoplatz Nr. 282.

5. April. Die Firma Achille Bernhard, Nachfolger von S. Bernhard's Erben, Liqueur-Fabrik, Samaden (S. H. A. B. Nr. 381 vom 9. Dezember 1899, pag. 1535) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma Alfred Bernhard in Samaden ist Alfred Bernhard, von Chur, wohnhaft in Samaden. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Achille Bernhard, Nachfolger von S. Bernhard's Erben, Liqueur-Fabrik Samaden» unterm 6. Dezember 1900 mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäfts: Iva-Liqueur-Fabrik. Geschäftslokal: Hauptstrasse Nr. 116 in Samaden.

Vaud — Val-de-Rouge — Vaud

Bureau de Lausanne.

1902. 3. avril. Dans son assemblée générale du 12 janvier 1902, la Société vaudoise d'agriculture, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 mars 1896), a nommé pour son président Joseph Centurier, professeur, à Lausanne, en remplacement d'Ernest Humbert qui a décliné une réélection.

3. avril. Edouard Schlaepfer, de Wald (Appenzell), et Paul-Henri Dubrit, de Moudon et Sottens, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Schlaepfer & Dubrit, une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et a commencé le 20 mars 1902. Genre d'industrie: Exécution de tous travaux mécaniques ainsi que l'exploitation de brevets quelconques, notamment du robinet automatique. Atelier et bureau: aux Mousquines.

4. avril. La liquidation de la société en nom collectif L^s Martin fils & Gouthorpe, successeurs de V^{re} Paul Martin, agence agricole, à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 février 1895 et 1^{er} avril 1901), étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Morges.

5. avril. Le chef de la maison A. Neuhaus, à Morges, est Pierre-Alois Neuhaus, de Planfayon, au canton de Fribourg, domicilié à Morges. Genre de commerce: Charcuterie. Magasin: Grande Rue n° 42.

Bureau de Rolle.

4. avril. La raison Guichard-Girod, à Gilly (F. o. s. du c. du 21 février 1894, page 161), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée sous la raison Adèle Girod, à Gilly, par Jeanne-Adèle Girod, de La Rippe, domiciliée à Gilly. Genre de commerce: épicerie, mercerie. Magasin: à Gilly.

Gég. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 14,478. — 3. April 1902, 11 Uhr a.

Goschler & C^{ie}, Fabrikanten,

Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.

URANIA

N° 14,479. — 4. avril 1902, 8 h. a.

F. Schmidt, négociant,

Neuchâtel (Suisse).

Produits alimentaires, boissons alcooliques et non alcooliques.



N° 14.480. — 4 avril 1902, 8 h. a.

F. Schmidt, négociant,
Neuchâtel (Suisse).Produits alimentaires, boissons alcooliques et non
alcooliques.

F. SCHMIDT
FABRIQUE SUISSE
DE BOISSONS HYGIÉNIQUES



NEUCHÂTEL

N° 14.481. — 4 avril 1902, 8 h. a.

Joseph Hess, négociant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).Boîtes, cadrans, mouvements, étuis de montres, médailles,
broches, boutons, chaînes, plaques de ceinture, breloques,
bracelets, épingles, colliers.

(Transmission du n° 12,790 de L. C. Calame à Bienne.)



N° 14.482. — 4 avril 1902, 8 h. a.

Joseph Hess, négociant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).Boîtes, cadrans, mouvements, étuis de montres, médailles,
broches, chaînes, plaques de ceinture, breloques, bracelets,
épingles, colliers.

(Transmission du n° 12,911 de L. C. Calame à Bienne.)



Nr. 14.483. — 4. April 1902, 5 Uhr p.

Josef Reithoffer's Söhne, Fabrikanten,
Pyrach-Garsten (Oesterreich).

Gummiwaren aller Art.

„Buren“

Nr. 14.484. — 4. April 1902, 5 Uhr p.

Josef Reithoffer's Söhne, Fabrikanten,
Pyrach-Garsten (Oesterreich).

Gummiwaren aller Art.

„Touring“

Nr. 14.485. — 5. April 1902, 8 Uhr a.

Gebrüder Schnyder & Co, Fabrikanten,
Madretsch (Schweiz).

Haushaltungsseifen und Waschpulver.



Nr. 14.486. — 5. April 1902, 8 Uhr a.

Westfälisch-Anhaltische Sprengstoff Actien-Gesellschaft, Fabrik,
(Filiale des Hauses in Berlin).

Ober-Urdorf (Schweiz).

Sprengstoff.

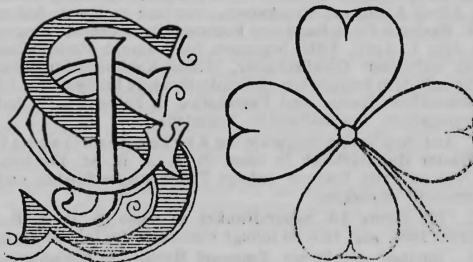
(Uebertragung von Nr. 8263 der Schweiz. Lithotrit-Actiengesellschaft in
Zürich.)

Lithotrit.

N° 14.487. — 5 avril 1902, 8 h. a.

J. G. Stouky, négociant,
Lausanne (Suisse).

Papiers en tons genres.



Löschungen. — Radiations.

N° 14.446. — Louis Brandt & frère, Bienne. — Montres, mouve-
ments, boîtes et étuis de montres. — Radlée le 4 avril 1902, à la demande
des déposants.Nr. 10,074. — Gebrüder Schnyder & Co, Madretsch. — Seifen, Fet-
waren und Waschpulver. — Am 5. April 1902 auf Ansuchen der Hinter-
leger gelöscht.Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken
Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Cirkulation Circulation effective	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungezückte Cirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse dispon.
1901				
Durchschnitt - Moyenne	197,543	116,969	80,574	31,187
Maxima	220,374	129,886	108,183	43,264
Minima	136,688	110,735	66,611	18,765
1902				
1. Quartal - 1 ^{er} trimestre.				
Durchschnitt - Moyenne	196,687	116,798	79,889	29,892
Maxima	216,956	119,880	97,296	32,748
Minima	184,371	113,070	67,222	26,714
2. Quartal - 2 nd trimestre.				
5. April - 5 avril	203,401	112,467	90,984	26,892

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 5. April 1902.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 5 avril 1902.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrigere Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
				Fr.	Ct.						
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,800,000	12,527,450	5,010,980	1,918,790	—	219,750	66,757	48	7,216,277	48
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,800,000	1,786,650	714,660	291,100	—	167,150	9,581	40	1,172,441	40
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,400,000	17,582,100	7,032,840	2,323,335	—	874,850	138,300	76	10,369,385	76
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,800,000	1,798,250	719,300	210,320	—	107,000	176,253	24	1,212,873	24
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,200,000	16,063,500	6,425,400	1,418,560	—	293,100	5,039	27	8,142,099	27
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	900,000	888,650	355,460	99,095	—	33,250	8,869	22	496,674	22
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,500,000	4,471,450	1,788,580	843,045	—	380,450	140,490	59	3,162,565	59
8	Aargauische Bank, Aarau	5,400,000	5,387,250	2,154,900	875,990	—	150,150	12,394	62	3,193,434	62
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	935,000	865,760	346,300	157,930	—	381,000	144,282	46	1,029,512	46
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,880,250	1,868,350	743,340	174,810	—	91,900	82,531	57	1,092,581	57
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	899,300	359,720	225,480	—	256,650	54,147	55	895,997	55
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,740,000	3,726,350	1,490,500	579,615	—	399,800	18,244	66	2,283,159	66
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,400,000	5,235,650	2,080,260	1,013,335	—	759,150	23,872	13	3,886,617	13
14	Banque du Commerce, Genève	22,500,000	21,181,650	9,472,660	1,375,965	—	634,300	89,404	70	10,672,329	70
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,700,000	2,694,250	1,077,700	326,935	—	216,200	14,306	36	1,636,140	36
17	Bank in Basel, Basel	21,600,000	21,288,050	8,515,220	2,229,610	—	570,450	172,137	31	11,487,417	31
18	Bank in Luzern, Luzern	4,500,000	4,478,900	1,791,560	683,260	—	198,100	136,639	14	2,809,559	14
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,700,000	26,459,350	10,583,740	5,886,590	—	2,019,150	133,018	49	18,652,498	49
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,150,000	3,101,750	1,240,700	273,700	—	157,350	81,489	94	1,753,239	94
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,175,600	1,125,800	460,320	147,935	—	169,100	1,016	50	763,371	50
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,800,000	10,807,600	4,123,120	1,022,660	—	436,900	62,860	69	5,644,940	69
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,418,600	1,357,050	542,820	145,300	—	49,050	4,469	28	741,639	28
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	930,000	913,500	365,400	104,055	—	73,500	5,166	17	545,121	17
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,440,000	7,331,350	2,932,540	329,765	—	729,450	12,976	22	4,004,790	22
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	7,465,000	7,386,650	2,954,660	388,040	—	471,650	23,667	45	3,839,017	45
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,314,000	2,180,650	872,260	348,230	—	249,750	30,024	66	1,500,264	66
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,250,000	2,228,250	891,300	296,545	—	64,650	21,153	85	1,273,648	85
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,720,000	1,888,000	476,675	—	611,950	38,649	88	3,015,274	88
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	922,000	892,000	366,800	106,175	—	17,300	3,396	28	483,671	28
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,815,000	2,750,350	1,100,140	235,790	—	153,250	10,875	65	1,500,055	65
37	Credito Ticinese, Locarno	2,097,400	2,090,050	836,020	173,060	—	111,750	60,209	58	1,181,039	58
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,594,000	4,523,200	1,809,250	236,390	—	201,800	3,970	19	2,281,480	19
39	Zürger Kantonalbank, Zug	2,700,000	2,656,950	1,062,780	364,230	—	57,000	15,229	56	1,499,239	56
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,823,000	2,685,700	1,074,280	119,495	—	32,450	41,629	24	1,827,854	24
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,515,000	8,864,100	3,645,640	1,077,245	—	332,400	28,210	27	4,983,495	27
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	1,000,000	891,500	356,600	81,405	—	36,950	4,922	29	479,877	29
Stand am 29. März 1902		221,895,050	215,189,450	86,075,780	26,391,610	—	11,788,050	1,874,136	65	126,129,476	65
Etat au 29 mars		221,916,050	214,707,950	85,883,180	27,187,280	—	9,789,500	1,664,864	30	124,524,824	30
		— 21,000	+ 481,500	+ 192,600	— 795,770	—	+ 1,998,550	+ 209,272	35	+ 1,604,652	35

* Wovon in Ab-
schnitten von
500 25,194,500
100 127,906,800
50 60,691,150
Fr. 215,189,450

Angewiesene Zirkulation
Circulation accusée
Noten in Kassa der Banken
Billets chez les banques
Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers

Fr. 215,189,450 —
Fr. 215,189,450 —
Fr. 215,189,450 —
Fr. 215,189,450 —
Fr. 215,189,450 —
Fr. 215,189,450 —

Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers
Gesetzliche Barschaft
Espèces légales en caisse
Ungedeckte Zirkulation
Circulation non couverte

Fr. 203,401,400 —
Fr. 203,401,400 —
Fr. 112,467,290 —
Fr. 112,467,290 —
Fr. 90,934,110 —
Fr. 90,934,110 —

Gold — Or
Silber — Argent
Gesetzliche Barschaft
Encaisse métallique

Fr. 104,002,580 —
Fr. 8,644,710 —
Fr. 112,467,290 —
Fr. 112,467,290 —

Stand am 29. März 1902
Etat au 29 mars

Fr. 204,918,450 —
Fr. 204,918,450 —
Fr. 91,847,990 —
Fr. 91,847,990 —
Fr. 113,070,460 —
Fr. 113,070,460 —

† Wovon für Fr. 2,618,050. — beim Inspektorat der Emissionsbanken und bei der Abrechnungsstelle in Zürich deponiert.
† Dont fra. 2,618,050. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission et à la chambre de compensation à Zurich.

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 5. April 1902. — Du 5 avril 1902.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Cheks, innert 8 Tagen fällige Depots u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement		
5	Bank in St. Gallen	16,200,000	293,100	—	5,973,725. 50	1,465,126. 70	3,893,684. 80	—	11,630,617. —
14	Banque du Commerce à Genève	22,500,000	634,300	—	11,897,078. 70	4,029,675. 55	1,493,600. —	700,000. —	18,254,554. 25
17	Bank in Basel	21,600,000	570,450	—	12,636,587. 85	2,466,068. 81	9,878,249. 50	—	25,541,356. 16
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,465,000	471,650	—	4,959,134. 28	458,426. 76	504,960. —	—	6,394,171. 04
Stand am 29. März 1902		67,765,000	1,969,500	—	34,971,526. 33	8,409,297. 82	15,770,374. 30	700,000. —	61,820,698. 43
Etat au 29 mars		67,765,000	1,522,100	—	32,816,871. 06	7,873,737. 32	16,026,734. 80	900,000. —	58,539,442. 68
		—	+ 447,400	—	+ 2,154,655. 27	+ 535,560. 50	— 256,360. —	+ 400,000. —	+ 3,231,255. 77

Aktiven — Actif					Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben	Total	Noten-Zirkulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden	Wechsel-Schulden	Total
		Espèces ayant cours légal	Couverture d. Billets suiv. l'art. 15 de la loi	Autres créances disponibles à courte échéance		Billets en circulation	Engagements échéant dans les huit jours	Engagements sur effets de change	
5	Bank in St. Gallen	7,843,960. —	11,630,617. —	159,312. 79	19,627,789. 79	16,063,500	951,620. 28	—	17,015,120. 28
14	Banque du Commerce, à Genève	9,848,625. —	18,254,554. 25	1,060,680. 20	29,153,859. 45	21,181,650	2,333,624. 05	—	24,020,274. 05
17	Bank in Basel	10,744,830. —	25,541,356. 16	1,826,099. 79	38,113,285. 95	21,288,050	7,466,386. 38	—	28,754,436. 38
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,343,700. —	6,394,171. 04	121,872. 84	9,869,243. 88	7,386,650	515,397. 65	—	7,902,047. 65
Stand am 29. März 1902		+ 81,781,115. —	61,820,698. 43	3,151,366. 62	96,763,179. 07	65,919,850	11,772,023. 36	—	77,691,878. 36
Etat au 29 mars		81,924,585. —	58,539,442. 68	4,123,297. 65	94,587,275. 33	66,242,150	11,293,598. 76	—	77,535,748. 76
		— 149,420. —	+ 3,281,255. 77	— 971,932. 03	+ 2,165,903. 74	— 322,300	+ 478,429. 60	—	+ 166,129. 60

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. Billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	in längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,843,960. —	11,630,617. —	153,212. 79	19,627,789. 79	16,063,500	951,620. 23	—	17,015,120. 23
14	Banque du Commerce, à Genève	9,848,625. —	18,264,554. 25	1,050,680. 20	29,163,859. 45	21,181,650	2,833,634. 05	—	24,020,274. 05
17	Bank in Basel	10,744,830. —	25,541,356. 16	1,826,099. 79	38,112,285. 95	31,288,050	7,466,836. 38	—	28,764,436. 38
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,343,700. —	6,394,171. 04	121,872. 84	9,859,743. 88	7,386,650	515,997. 65	—	7,902,047. 65
Stand am 29. März 1902		31,781,115. —	61,820,698. 43	3,151,365. 62	96,763,179. 07	65,919,350	11,772,023. 36	—	77,691,373. 36
Etat au 29 mars		31,924,535. —	58,539,442. 68	4,123,297. 65	94,587,275. 33	66,242,150	11,293,598. 76	—	77,535,748. 76
		— 143,420. —	+ 3,281,255. 77	— 971,932. 03	+ 2,165,903. 74	— 322,300	+ 478,429. 60	—	+ 156,129. 60

† Ohne Fr. 24,789. 46 Schemedmünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 24,789. 46 monnaies d'appent et monnaies étrangères non tarifées.

5. April 1902. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: $3\frac{1}{2}\%$, gültig seit 17. Januar 1902.

5 avril 1902. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: $3\frac{1}{2}\%$, valable depuis le 17 janvier 1902.

Société d'Exploitation des Câbles électriques

(Système Berthoud, Borel & Co.),

Cortaillo (Suisse).

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour jeudi, 17 avril 1902, à 11 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1901.
- 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes; fixation du dividende.
- 4° Nomination de deux administrateurs en remplacement de MM. Robert de Chambray et Ferdinand Du Pasquier, membres sortants et rééligibles.
- 5° Nomination de deux vérificateurs des comptes et d'un suppléant pour 1902.
- 6° Divers.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres, avant le 10 avril, à l'une des caisses ci-après: MM. Pury & Co, Perrot & Co, Du Pasquier Montmolin & Co, à Neuchâtel, ou au siège social à Cortaillo. (572)

Le rapport des commissaires-vérificateurs, le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1901, seront à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 10 avril, au siège social à Cortaillo.

Cortaillo, le 20 mars 1902.

La Direction.**Schweizerische Petroleum-Handel-Gesellschaft in Zürich.**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der auf Donnerstag, den 24. April 1902, vormittags 10 1/2 Uhr, in unserem Bureau, Bahnhofstrasse 20, in Zürich; stattfindenden

IX. ordentlichen Generalversammlung

höflichst eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnung, Entgegennahme des Berichtes der Revisoren und Beschlussfassung über Verwendung des Jahres-Ergebnisses.
- 2) Festsetzung der Dotation für den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Kontrollstelle.
- 4) Wahl des Verwaltungsrates und der Direktion. (712)

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust liegen von heute an in unserem Bureau zur Einsicht auf.

Zürich, den 7. April 1902.

Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident: **E. Hofmann-Kiefer.**

Convocation d'actionnaires.

MM. les actionnaires de la société des usines hydro-électriques de Monthovon sont convoqués en assemblée générale ordinaire sur le samedi, 26 avril 1902, à 3 1/2 heures du jour au siège sociale à Romont.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1901.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes et décharge à donner aux administrateurs.
- 4° Remplacement d'un membre sortant.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1902.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont dès ce jour à la disposition des actionnaires au bureau de la société à Romont.

Les porteurs d'actions devront justifier de leur qualité d'actionnaires après du conseil d'administration.

Romont, le 27 mars 1902.

(638)

Le conseil d'administration.**Vereinigte Kunstanstalten (A.-G.)****Kaufbeuren und München.**

Die Herren Aktionäre der Vereinigten Kunstanstalten Aktiengesellschaft Kaufbeuren und München werden zu der am Mittwoch, den 30. April a. o., vormittags 10 1/2 Uhr stattfindenden ausserordentlichen Generalversammlung hiermit unter Hinweis auf § 7 der Statuten eingeladen.

Tagesordnung:

Änderung der Statuten auf Antrag des Aufsichtsrates: § 4, 6, 11, 19 und 27.

Änderung der Mitgliederzahl des Aufsichtsrates.

Änderung des Einberufungstermines der Generalversammlung.

Streichung der Ersatzwahl eines ausgeschiedenen Aufsichtsratsmitgliedes.

Änderung des Zeitraumes, innerhalb dessen Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung durch den Vorstand dem Aufsichtsrat vorzulegen sind. (709)

Änderung der Publikationsorgane der Gesellschaft.

Der Vorstand:

H. Mielcke, Direktor.

Teilhaber gesucht.

Ein kleineres, gut eingerichtetes **Fabrikations-Geschäft der Ostschweiz** sucht zur bessern Entwicklung einen stillen Teilhaber mit einer Einlage von **Fr. 10,000.** Gef. Reflektanten werden unter Chiffre **Z a G 454, Rudolf Mosse, St. Gallen,** genaue Details erteilt. (698)

Buchdruckerei JENT & Co in Bern.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich.

Wir erwerben solide Werttitel und Hypotheken, welche mit Niessbrauchrechten zu Gunsten dritter Personen belastet sind und zahlen den entsprechenden Wert in bar.

Wir zahlen den Kapitalwert von Niessbrauchrechten an Werttiteln gegen Abtretung dieser Rechte.

(2098)

Die Direktion.**Société anonyme de l'Imprimerie moderne, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le mardi, 22 avril 1902, à 5 heures du soir, au domicile de la société, 52, Rue du Rhône, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Lecture du rapport de l'administrateur délégué.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Fixation du dividende.

Le bilan et le compte de profits et pertes sera à leur disposition à partir du 16 avril 1902. (692)

Genève, le 3 avril 1902.

L'administrateur délégué:

H. Kirchhofer.

Schweizerischer Bankverein

Basel. — Zürich. — St. Gallen.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 40,000,000. Reserven Fr. 10,000,000.

Wir geben bis auf weiteres an unseren Kassen in Basel, Zürich und St. Gallen

3,6 % Obligationen unserer Bank al pari

aus, welche je nach der Wahl des Käufers auf Namen oder auf Inhaber gestellt werden und eine feste Dauer von 3—6 Jahren haben, nach Ablauf welcher sie auf 3 Monate kündbar sind. Die Titel sind mit halbjährlichen Coupons versehen und können, von Fr. 500 an, in beliebigen, durch 100 teilbaren Beträgen, ausgefertigt werden.

Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach.

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung unserer Aktionäre ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1901 auf

5 % = Fr. 25 per Aktie

festgesetzt worden.

Es kann somit Coupon Nr. 4 unserer Aktien an den Kassen der Schweiz. Volksbank in Zürich I und III von heute an spesenfrei eingelöst werden.

Zürich, den 7. April 1902.

(709)

Die Direktion.**Bieler Stahlspänesfabrik**

(grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer

Stahlspäne und Stahlwolle

in vorzüglichster Qualität. — Silberne Medaille Thun 1899.

(88) **H. Kleinert & Cie. in Biel.**

Offene Stelle.

Eine Bank auf dem Lande sucht einen intelligenten jüngern Angestellten, welcher eine tüchtige Lehre in einem Bankgeschäft durchgemacht hat und gegenwärtig in diesem Fache tätig ist.

Offerten mit Zeugniskopien und Referenzen, nebst Gehaltsansprüchen, unter Chiffre **Z E 2430**, befördert die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse** in Zürich. (679)

Société anonyme d'Héliogravure de Montreux.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le vendredi, 25 avril 1902, à 3 heures, à la Banque de Montreux.

Ordre du jour:

- 1° Réduction du capital social.
- 2° Constatation du résultat de la souscription du nouveau capital privilégié.
- 3° Constatation du 1er versement sur les nouvelles actions.
- 4° Revision générale des statuts.
- 5° Nomination du conseil d'administration.
- 6° Nomination des commissaires-vérificateurs. (704)

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par la Banque de Montreux sur présentation des titres jusqu'à l'ouverture de la séance.

Zur Gründung einer Aktien-Gesellschaft,

die Betrieb und Erweiterung eines schon bestehenden, hohe Rendite resultierenden Fabrikationsgeschäftes technischer Artikel zu übernehmen hätte, wird Beteiligung gesucht.

Anmeldungen unter **Z. U. 2670** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (710)

La Spiess- u. Saatkartoffeln

offeriert in Ladungen franko Basel zu billigsten Preisen (711)

Jos. Oppenheimer, Strassburg i. E.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern
Annoncen-Expedition.

Imprimerie Jent & Co à Berne.